

SECONDO CICLO –DIPLOMA E LICENZA

SECOND CYCLE – DIPLOMA AND LICENTIATE

AMMISSIONE

- Coloro che sono in possesso del Baccellierato in Teologia con voto finale minimo che consenta, nella Facoltà di provenienza, l'accesso alla Licenza, possono essere ammessi al Secondo Ciclo. Gli Studenti della Facoltà di Teologia della PUST sono ammessi se hanno ottenuto almeno 8/10 (non solo come voto medio, ma anche al seminario annuale o all'esame comprensivo).

Those who have received the S.T.B. degree with a grade point average sufficient for admission to the Second Cycle according to the standards of the Institute which granted the S.T.B., may be admitted into the Second Cycle. Students from the Faculty of Theology of the PUST are admitted if they have obtained at least 8/10 (not only as a grade average, but also in the annual seminar or comprehensive exam).

- Coloro che non hanno ottenuto il Baccellierato ma hanno compiuto cinque o sei anni di studi filosofico-teologici in un Seminario o Istituto equivalente, possono essere ammessi al Secondo Ciclo se il Decano ritiene che il programma degli studi e il voto finale siano sufficienti per l'ammissione. Nei casi dubbi, lo Studente dovrà sostenere un esame di ammissione o dovrà seguire alcuni corsi del Primo Ciclo.

Those who have not obtained the Pontifical S.T.B. degree but who have completed an equivalent of five or six year programme of philosophical and theological studies, may be admitted to the Licentiate Cycle if, in the judgement of the Dean's Office, their programme of studies and their grade point average are sufficient. In cases of deficiency or doubt, the Dean may require that some First Cycle courses or an examination be sustained.

PIANO DI STUDIO

In questo ciclo ci sono due piani di studio: il **Diploma in Teologia Pastorale**, della durata di un anno e la **Licenza in Teologia**, della durata di due anni.

There are two options in this cycle: the **Diploma in Pastoral Theology** programme, in one year of study and the **Licentiate** programme in two years.

DIPLOMA IN TEOLOGIA PASTORALE

Il piano di Teologia Pastorale è strutturato nel seguente modo:

- 5 *corsi* fra quelli elencati nella propria specializzazione;
- 2 *corsi scelti dagli altri indirizzi*;
- 2 *corsi comuni* a tutte le specializzazioni;
- 1 *seminario*
- Un *lavoro scritto* della lunghezza di trenta - cinquanta pagine, sotto la direzione di un Professore della Facoltà.

The Pastoral Theology program is composed of the following completed over a two-semester period :

- 5 courses taken from *one of the areas of specialization*.
- 2 courses from the *other areas of specialization*.
- 2 courses from those *common to all areas of specialization*.
- 1 *seminar* in the area of specialization.
- The completion of a thirty to fifty page dissertation, composed under the direction of a member of the Faculty of Theology.

Alla fine verrà rilasciato il **Diploma in Teologia Pastorale**. Lo Studente che ha ricevuto tale Diploma può eventualmente conseguire la Licenza, partecipando ad altri tre seminari e completando i crediti richiesti. Inoltre dovrà scrivere una tesina diversa da quella scritta per il Diploma, e la *lectio coram*.

At the conclusion Students receive a **Diploma in Pastoral Theology**. Students who at a future date may wish to obtain the S.T.L., are required to complete three more seminars and required coursework. They are also responsible for a tesina (different from the one completed for the diploma), and the *lectio coram*.

LICENZA IN TEOLOGIA

Il programma della Licenza rappresenta due anni di studi post-Baccellierato che si concludono con il conferimento di un titolo di studio che abilita all'insegnamento in un Seminario Maggiore o in una scuola equivalente.

The Licentiate programme represents two years of post-Baccalaureate studies ending with the conferral of a degree which qualifies one to teach in a Major Seminary or equivalent school.

Al momento dell'iscrizione lo Studente deve scegliere un indirizzo di specializzazione tra quelli proposti dalla Facoltà: biblico, tomistico, dogmatico e fondamentale, ecumenico, morale, spirituale.

At the time of registration the Student chooses one of the areas of specialization: Scripture, Thomism, Dogma and Fundamental Theology, Ecumenism, Moral Theology and Spiritual Theology.

Il piano di studio del *biennio* della Licenza prevede:

- 14 *corsi della propria specializzazione (42 ECTS)*;
- 3 *corsi obbligatori* [per gli Studenti registrati prima di 2020-2021 - 3 *corsi comuni*] (9 ECTS);
- *corsi degli altri sezioni (9 ECTS)*;
- la partecipazione a 4 *seminari* della propria specializzazione (16 ECTS);
- la redazione di una *tesina*, minimo 50 pagine, sotto la guida di un Professore della specializzazione (25 ECTS). L'argomento della *tesina* deve essere registrato in Decanato appena sarà stato concordato tra lo Studente e il professore;
- lo studio degli argomenti del *tesario della propria specializzazione* (tesario), proposto dalla Facoltà (19 ECTS). Tale elenco può essere richiesto presso il Decanato già all'atto dell'iscrizione e sarà oggetto di un'interrogazione generale che concluderà l'esame finale di Licenza.

During the two years of studies, the Student must complete the following requirements:

- 14 courses in the *area of specialization (42 ECTS)*;

- 3 obligatory courses [Students registered prior to 2020-2021 – 3 *common courses*] **(9 ECTS)**.
- 3 courses from areas *outside one's specialization* **(9 ECTS)**;
- 4 *seminars* in the area of specialization **(16 ECTS)**.
- The composition of a thesis, at least 50 pages, written under the direction of one of the Professors in one's area of specialization **(25 ECTS)**. The theme of the thesis is to be registered at the Dean's office once it is agreed on by the Student and the Professor.
- The personal preparation of the *tesario* – topics *proper to the area of specialization* proposed by the Faculty. The list of topics is given to the Student at the time of registration **(19 ECTS)**.

Verso la fine del quarto semestre lo Studente farà richiesta, presso la Segreteria dell'Università, di sostenere l'esame finale della Licenza (*lectio coram*). Allo stesso tempo, egli dovrà consegnare in Decanato:

Towards the end of the fourth semester, the Student must formally request the final exam (*lectio coram*) in the Segreteria. At that time he should consign to the Dean's Office:

- Due esemplari della *tesina*.

Two bound copies of the thesis.

- Un elenco di 20 temi (*lista dei temi*), formulato dallo Studente, tratti *esclusivamente* dai corsi e seminari della specializzazione frequentati durante il biennio. È necessario trarre da ogni corso e seminario *almeno* un tema. Lo Studente deve formulare il tema in modo che esso possa essere trattato in modo adeguato per 40 minuti, davanti alla Commissione d'esame, durante la *lectio coram*.

A list of 20 themes (*lista dei temi*), drawn up by the Student, at least one from each of the courses and seminars of specialization, taken during the biennium. The aim of each theme is to provide a precise topic that can be treated adequately in a 40 minutes teaching exercise (the *lectio coram*).

- Gli Studenti delle sezioni *dogmatica e fondamentale, ecumenismo, e morale* dovranno corredare l'elenco dei temi del *tesario* con uno schema e una breve bibliografia relativi a ciascun tema.

Students of the Dogmatic and Fundamental Theology, Ecumenism, and Moral Sections are moreover required to submit a brief outline and bibliography for each of the topics in the *tesario*.

- Tre giorni prima della data fissata per la *lectio coram*, lo Studente si presenterà in Decanato: gli saranno indicati tre temi, scelti fra i 20 che egli ha precedentemente presentato nella *lista dei temi*. Lo Studente ne sceglierà uno e lo esporrà nella *lectio coram*.
- Three days before the scheduled date of the *lectio coram*, the Student will present himself to the Dean's Office to choose one of three themes taken from his own list (B) as the title of his exposition.

Modalità di svolgimento dell'esame finale (*lectio coram*)

- 40 minuti per l'esposizione del tema, da parte dello Studente.
- 10 minuti di domande sull'esposizione.
- 20 minuti di domande sul *tesario* della specializzazione.

- The Student will present a theme for 40 minutes.
- A professor will pose questions on that theme for 10 minutes.
- Two professors will pose questions on the tesario of the Student's specialization for 20 minutes.

NOTA BENE:

Lo Studente sarà ammesso all'esame finale (*lectio coram*) solo se:

- ha superato tutti gli esami dei corsi e seminari del biennio;
- ha completato con successo una tesina, approvata da un moderatore;
- è in regola con gli adempimenti amministrativi.

Students will be admitted to the final exam (*lectio coram*) on condition that:

- they have passed all their course and seminar examinations during the licentiate cycle;
- successfully completed a tesina, approved by a Moderator;
- paid all pertinent fees.

Descrizione e bibliografia dei corsi sono indicati solo nella Sezione/Facoltà di appartenenza.

Course description and bibliography are given only in the listing of the Section/Faculty the course belongs to.

SIGLE

bP	Sez. biblica	Biblical Sec	mP	Sez. Morale	Moral Sec.
tP	Sez. tomistica	Thomistic Sec.	sP	Sez. Spirituale	Spiritual Sec.
dP	Sez. dogmatica	Dogmatic Sec.	F*	Filosofia	Philosophy
eP	Sez. ecumenica	Ecumenical Sec.	SP	Scienze Sociali	Social Sciences